



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

Zápisnica

**napísaná zo zasadnutia Komisie pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo konaného
dňa 12.06.2025 na Mestskom úrade v Dunajskej Strede**

Jegyzőkönyv

**Dunaszerdahely Város Képviselő-testületének Egészségügyi és Szociális Gondoskodás
Bizottsága 2025. június 12-én megtartott üléséről a Városi Hivatalban**

Prítomní:

podľa prezenčnej listiny za komisiu: MUDr. Juraj Puha, MBA

György Bugár

Imre Jarábik

Ing. Ladislav Gödölle, PhD

Mgr. Krisztián Nagy

Bc. Eva Varga

Nepřítomný:

MUDr. Zoltán Horváth

MUDr. Károly Földes

Ďalší přítomní: PhDr. Jozef Bartalos, referát oddelenia sociálnych vecí

Mgr. Tímea Molnár – vedúca odboru školstva, sociálnych vecí, športu a kultúry

Ing. Zoltán Pápay – vedúci odboru financie a evidencie majetku

Ing. Darina Nagy – prednostka mestského úradu

Mgr. Alica Miklósová – vedúca odboru sociálnych vecí

Zasadnutie zahájil a viedol: MUDr. Juraj Puha, predseda komisie.



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

K bodu 1. - Program zasadnutia komisie - A szakbizottsági ülés programja

Predseda komisie MUDr. Puha predniesol program zasadnutia.

Program zasadnutia – Az ülés programpontjai

1. Privítanie, zahájenie, schválenie programu – Üdvözlés, a program jóváhagyása
2. Zmena rozpočtu mesta Dunajská Streda na rok 2025 č.2/2025 - Dunaszerdahely Város 2025.évi költségvetésének 2/2025. számú módosítása
3. Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č./2025 zo dňa 24. júna 2025, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 30/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o poskytovaní sociálnych služieb a určení sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda - Javaslat Dunaszerdahely Város 2025-ös évi ... számú (2025. június 24.) általános érvényű rendeletére, mellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 30/2022 sz. (2022. december 13.) általános érvényű rendelete a Dunaszerdahelyi Idősek Otthonában nyújtott szociális szolgáltatásokról és a szolgáltatások költségtérítéséről
4. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č.../2025 zo dňa 24. júna 2025, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 4/2014 zo dňa 8.4.2014 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za poskytované terénne sociálne služby - Javaslat Dunaszerdahely Város 2025-ös évi ... számú általános érvényű rendeletére, mellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2014/4 számú (2014. április 8.) általános érvényű rendelete a terepen végzett szociális szolgáltatások terjedelméről és feltételeiről, és a szolgáltatások költségtérítéséről
5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2025 zo dňa 24. júna 2025, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 29/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Centre sociálnej starostlivosti Dunajská Streda - Javaslat Dunaszerdahely Város .../2025 sz. (2025. június 24.) általános érvényű rendeletére, mellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2022. december 13-án elfogadott, 29/2022. sz. önkormányzati rendelete a szociális szolgáltatások köréről és részletszabályairól, valamint a Dunaszerdahelyi Szociális Központban nyújtott szociális szolgáltatások térítési díjáról
6. Ostatné – Egyéb
7. Záver - Befejezés



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

Hlasovanie o programu zasadnutia:

prítomní	6
za	6
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol prijatý.

Uznesenie č. 1/12/06/2025: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo schvaľuje program zasadnutia.

K bodu 2. Návrh na schválenie zmeny rozpočtu mesta Dunajská Streda na rok 2025 č.2/2025

Návrh predniesol pán Ing. Pápay.

Hlasovanie:

prítomní	6
za	6
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol schválený.

Uznesenie č. 2/12/06/2025: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odporúča MsZ schváliť návrh zmeny rozpočtu mesta Dunajská Streda č.2/2025 v predložennom znení.

K bodu č. 3 Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č./2025 zo dňa 24. júna 2025, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 30/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o poskytovaní sociálnych služieb a určení sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda

Návrh predniesol predseda komisie MUDr. Puha Juraj.

Hlasovanie:

prítomní	6
za	6
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

Návrh bol schválený.

Uznesenie č. 3/12/06/2025: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odporúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č./2025 zo dňa 24. júna 2025, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 30/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o poskytovaní sociálnych služieb a určení sumy úhrady za poskytované sociálne služby v Zariadení pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda.

K bodu 4. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č.../2025 zo dňa 24. júna 2025, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 4/2014 zo dňa 8.4.2014 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za poskytované terénne sociálne služby

Návrh predniesol predseda komisie MUDr. Puha Juraj.

Hlasovanie:

prítomní	6
za	6
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol schválený.

Uznesenie č. 4/12/06/2025: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odporúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č.../2025 zo dňa 24. júna 2025, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 4/2014 zo dňa 8.4.2014 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za poskytované terénne sociálne služby.

K bodu 5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2025 zo dňa 24. júna 2025, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 29/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Centre sociálnej starostlivosti Dunajská Streda

Návrh predniesol pán predseda komisie MUDr. Puha Juraj.



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

Hlasovanie:

prítomní	6
za	6
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol schválený.

Uznesenie č. 5/12/06/2025: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odporúča MsZ uznieť sa na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. .../2025 zo dňa 24. júna 2025, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 29/2022 zo dňa 13. decembra 2022 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované sociálne služby v Centre sociálnej starostlivosti Dunajská Streda.

K bodu 6. Ostatné

Do programu č. 6 Ostatné bol zaradený Návrh na schválenie zámeru výpožičky nebytového priestoru vo vlastníctve mesta Dunajská Streda medzi Centrom sociálnej starostlivosti Dunajská Streda ako požičiavateľom a občianskym združením Optima Status ako vypožičiavateľom.

Návrh predniesla pani Mgr. Timea Molnár.

Hlasovanie:

prítomní	6
za	6
proti	0
zdržal sa	0
nehlasoval	0

Návrh bol schválený.

Uznesenie č. 6/12/06/2025: Komisia MsZ pre sociálnu starostlivosť a zdravotníctvo odporúča MsZ schváliť zámer výpožičky nebytového priestoru vo vlastníctve mesta Dunajská Streda medzi Centrom sociálnej starostlivosti Dunajská Streda ako požičiavateľom a občianskym združením Optima Status ako vypožičiavateľom.



KOMISIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA DUNAJSKÁ STREDA
PRE SOCIÁLNU STAROSTLIVOSŤ A ZDRAVOTNÍCTVO

A DUNASZERDAHELYI VÁROSI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS GONDOSKODÁS BIZOTTSÁGA

Hlavná – Fő utca 50/16, 929 01 Dunajská Streda – Dunaszerdahely

K bodu 7. Ostatné – Egyéb

Pán Bugár poďakoval členom komisie a ostatným mestským inštitúciám za pomoc pri organizovaní Dňa charity a oznámil predpokladaný dátum rozdávania potravinovej pomoci pre občanov v hmotnej núdzi.

Pán Jarábik sa sťažoval na zle nastavené plošiny pre vozičkárov v bazéne Termálneho kúpaliska.

V Dunajskej Strede, dňa 12.06.2025

MUDr. Juraj Puha, MBA
Predseda komisie

PhDr. Bartalos Jozef
Tajomník komisie